

إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية

إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية جيداً، يمكنك الحصول على المساعدة داخل قاعة المحكمة عندما تتحدث إلى القاضي، وخارج قاعة المحكمة، للمشاركة في البرامج أو الخدمات الأخرى التي يأمر بها القاضي.

داخل قاعة المحكمة

إذا كنت لا تتحدث أو تفهم الإنجليزية جيداً، قد تحتاج إلى مترجماً شفهيًا لمساعدتك في المحكمة.

انقر هنا لمعرفة المزيد حول المترجمين الشفهيين في المحكمة وكيفية طلب واحدًا. تتوفر معلومات المترجم الشفهي الخاص بالمحكمة أيضًا باللغة العربية، أو اللغة الصينية (المبسطة)، أو اللغة الصينية (التقليدية)، أو اللغة الفارسية، أو اللغة الكورية، أو اللغة البنجابية، أو اللغة الروسية، أو اللغة التاجالوجية و أو اللغة الفيتنامية.

ابحث عن هذا الرمز في قاعة المحكمة الخاصة بك أو اطلب من الموظف ممثل الوصول إلى اللغة. يمكن لممثل الوصول إلى اللغة إخبارك بخدمات اللغة المتوفرة في محكمتك.



خارج قاعة المحكمة

كجزء من قضيتك، قد يأمرك القاضي بالمشاركة في نشاط خارج قاعة المحكمة.

أمثلة:

- فصول الأبوة
- فصول مكافحة العنف الأسري
- اختبار المخدرات
- علاج تعاطي المخدرات
- الاستشارة

إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية جيداً، وأمرك القاضي بالمشاركة في برنامج خارج قاعة المحكمة، ها هي بعض الأشياء التي يمكنك القيام بها:

تحدث في المحكمة

إذا أمرك القاضي بالمشاركة في البرنامج أثناء وجودك في المحكمة، يمكنك سؤال القاضي إذا كان هناك برنامج متاح بلغتك. يمكنك سؤال هذا السؤال إلى المحامي الخاص بك أو المترجم الشفهي الخاص بك.

اطلب المساعدة

لدى كل محكمة ممثل للوصول إلى اللغة، والذي قد يكون قادرًا على مساعدتك في العثور على برنامج يقدم خدمات بلغتك أو يوفر مترجمين شفهيين. ابحث عن هذا الرمز للمساعدة في اللغة في قاعة المحكمة الخاصة بك أو في موقع المحكمة المحلية الخاصة بك الإلكتروني.



طلب أمر مختلف

إذا أمرك القاضي بالمشاركة في فصل أو برنامج ولم تتمكن من القيام بما أمر به القاضي لأن الفصل أو البرنامج ليسوا بلغتك، يمكنك إخبار القاضي وطلب المساعدة.

استخدم النموذج [LA-400 الخدمة غير متوفرة في لغتي: اطلب تغيير أمر المحكمة](#)

تعليمات حول ملء هذا النموذج:

← **البند 1:** قدم اسمك ومعلومات الاتصال بك واللغات التي تتحدث بها

← **البند 2:** وفر معلومات حول أمر المحكمة

← **البند 3:** حدد مربع اختيار واحد فقط لـ:

-اطلب من المحكمة تغيير الأمر الخاص بك؛ أو

-اطلب من المحكمة المزيد من الوقت للمشاركة في برنامج أو خدمة. إذا كنت تطلب المزيد من الوقت وتعرف متى ستكون المساعدة اللغوية متاحة، فقدم ذلك التاريخ إلى المحكمة.

← التاريخ، واكتب اسمك، ووقع على النموذج. احتفظ بنسخة من النموذج.

← أرسل النموذج مع موظف المحكمة الخاصة بك.

رد المحكمة

إذا أخبرت المحكمة أنه لا يمكنك المشاركة في خدمة قد أمرت بها المحكمة بسبب وجود حاجز لغوي وطلبت المزيد من الوقت أو طلبت أمرًا مختلفًا، فقد تستجيب المحكمة لطلبك باستخدام [نموذج LA-450 الخدمة غير متوفرة في لغتي: أمر](#)

تعليمات قراءة هذا النموذج:

البند 1: يحتوي هذا القسم على معلومات عنك. يمكنك إرسال نسخة إلى المحكمة مع ملء هذا القسم وترك باقي النموذج فارغًا.

البند 2: يحتوي هذا القسم على رد المحكمة على طلبك.

قد تقوم المحكمة بـ:

← القيام بفرض أمر مختلف في القسم (أ)؛

← تمديد الموعد النهائي لإكمال البرنامج في القسم (ب)؛

← فرض أمر مختلف إضافي في القسم (أ)؛ أو

← رفض طلبك وتقديم معلومات حول كيفية المشاركة في البرنامج أو الخدمة التي أمرت بها المحكمة. ستستخدم المحكمة القسم (د) لتوفير هذه المعلومات.

شهادة خدمة الموظف

سيتم ملء هذا القسم بواسطة موظف المحكمة لتحديد من قام باستلام نسخة من الأمر، بما في ذلك أنت أو الطرف الآخر أو أطراف القضية وأي وكالات حكومية معنية.

يُرجى ملاحظة أنه بدلاً من استخدام هذا النموذج، قد يرد القاضي على طلبك في جلسة استماع.

Looking for Help in Your Language?

If you do not speak English:

[Si no habla inglés](#)

[如果你不会说英语](#)

[영어를 못하면](#)

[Nếu bạn không nói tiếng anh](#)

Translated Forms:

[Formularios legales](#)

[法律形式](#)

[법적 형식](#)

[Hình thức pháp lý](#)